

Interdisciplinary Conference

Between Politics and Healing: Understanding Trauma in Conflicts and Recent Violent Transformation Processes from a Comparative Perspective

20 - 21 November, 2014

Thursday, 20 November

- 1:00 **Opening Address (Stephan Milich)**
- Panel I: Psychological Trauma in Visual and Performing Arts**
- Chair: Fabian Heerbaart
- 1:15 **Keynote Speech**
- Nora Amin (Cairo): *Trauma and the Rites of Passage***
- 2:00 – 2:45 Vivienne Matthies-Boon (Amsterdam): *The Political is Personal: Trauma amongst Activists in (Post)Revolutionary Egypt*
- 2:45 – 3:15 Coffee Break
- Chair: Stephan Milich
- 3:15 – 4:00 Karin Mlodoch (Berlin): *Women Anfal Survivors in Kurdistan-Iraq between Suffering and Survivors' Pride - the Limits of the Psychological Concepts of Trauma and "Healing"*
- 4:00 – 4:45 Barbara Hofner (Cologne): *Traumatherapy as Crosscultural Therapy. Toward Traumatic Growth*
- 4:45 – 5:00 Coffee Break
- 5:00 – 5:45 Felix Lang (Marburg): *Traumatising the Civil War - Contemporary Lebanese Novelists and Hegemonic Models of Memory*

Friday, 21 November

Panel II: Trauma in Literature and Filming

Chair: Felix Lang (Marburg)

- 09.30 – 10.15 Michela Borzaga (Vienna): *Theorising Trauma Through the South African Laboratory: Questions of Affinity and Time*
- 10:15 – 11:00 Ihab Saloul (Amsterdam): *Trauma Theory, Nostalgia and Active Memory*
- 11:00 – 11:30 Coffee Break
- Chair: Amin Farzanefer
- 11:30 – 12:30 Wiam Simav Bedirxan (Istanbul/Homs): *Before the last Bullet: Daily Life, War and Resistance in Syria*
- 12:30 – 2:00 Lunch (Catering)
- 2:00 – 2:45 Stephan Milich (Cologne): *Traumatised Life in Contemporary Arabic Literature and Film*
- Panel III: Outlooks: The Effects of Traumatic Situations on Society**
- Chair: Stephan Milich
- 2:45 – 13:30 Jamal Sobeh (Aachen): *Trauma-Oriented Neuropsychological Perspective with Cultural Sensitivity: Psychosocial Intervention with Syrian Children*
- 3:30 – 4:00 Coffee Break
- 4:00 Final discussion: *What are the effects of traumatic situations on society? What can cultural trauma studies do in a cross-cultural perspective?*
- Planning for a conference on trauma from a trans-regional perspective in 2015*

7:00 p.m. „A Song Waiting To Be Sung“ – Poetry Reading and Discussion with Nora Amin, Stephan Milich and Martina Sabra (in English, Arabic and German)

Venue: Stadtbibliothek, Josef-Haubrich-Hof 1, 50676 Köln

Cooperation: Institute of Oriental Studies (Cologne University), Stadtbibliothek Köln, Akademie der Künste der Welt and the Global South Studies Center of the University of Cologne)